

訪日外国人向けモバイル端末レンタルサービス 「タッチコンシェルジュ™」の試験運用を開始

～データを活用した事業者向けサービスも展開予定～

JTB グループでインバウンド（訪日）旅行を専門とする株式会社 JTB グローバルマーケティング&トラベル（本社：東京都品川区、代表取締役社長：座間久徳、以下「JTBGMT」）は、SIM フリーキャリアの FREETEL（事業社名：プラスワン・マーケティング株式会社ー本社：東京都港区、代表取締役：増田薫）と協力し、訪日外国人向けに日本滞在中に便利なアプリを搭載したモバイル端末のレンタルサービス「タッチコンシェルジュ™」を 8 月 1 日（火）より関西国際空港のツーリストインフォメーションセンターにて試験的に提供開始します。

本サービスは、モバイル端末を通じてデータ通信を利用できることに加え、訪日外国人のニーズを熟知する JTBGMT が厳選した、多様な事業者が提供している訪日旅行に便利なアプリ・Web サービス（リスト参照）がプリインストールされており、訪日外国人の日本滞在中の利便性を高めます。

また、訪日外国人向けの情報提供プラットフォームとして、ターゲットを絞った広告配信や、訪日外国人のマーケティングデータを活用した事業者向けサービスも予定しています。今後はツーリストインフォメーションセンターに限らず、ホテルや旅館、駅など、様々な訪日外国人との接点での展開も検討しています。

JTBGMT は、本サービスを通して訪日外国人の利便性の向上が安心感につながり、日本滞在中の満足度が向上することを期待しています。同時に、訪日外国人のニーズや行動の理解を深めることで、より一層きめ細やかなアプローチができることを目指してまいります。

■事業背景 ～さらなる訪日旅行者数増加を見据えたサービス展開～

JTB が発表した「2017 年の旅行市場についての見通し調査」では、2017 年の訪日外国人旅行者数は過去最高を記録して 2,700 万人に達すると予想しています。訪日外国人にとって、スマートフォンは現地での旅情報の取得手段として必需品となっていますが、日本では通信環境がまだまだ限られており、必要な情報がどこで入手できるのかわからないといった課題があります。

一方で、訪日外国人を受け入れたいと考える事業者にとって、外国人に自社の商品・サービスを伝える方法が限られる、専用のアプリを作ってもなかなかダウンロードしてくれない、また言葉・習慣の違いがあり対応が難しい、といった課題も見られました。

本サービスは、両者のニーズを結び付け「日本滞在中のありとあらゆる利便性」を提供し、訪日外国人と事業者を結ぶバーチャルなプラットフォームとなることを目指します。

■サービス概要

名称：タッチコンシェルジュ™ (Touch Concierge)

提供元：株式会社 JTB グローバルマーケティング&トラベル

協力：

- ・モバイル端末・運営システム提供：プラスワン・マーケティング株式会社
- ・貸出オペレーション業務実施：株式会社 JTB 西日本
- ・カスタマーサポート業務実施：アディッシュ株式会社

場所：関西ツーリストインフォメーションセンター関西国際空港（第1ターミナル）

※ 2016年度は約50万人の訪問実績あり

<http://www.tourist-information-center.jp/kansai/ja/>

期間：2017年8月1日～10月31日予定

内容：

- ・レンタル物：モバイル端末 (FREETEL REI) + データ通信 SIM
- ・レンタル期間：3日間～10日間より選択可能
- ・レンタル料：1,000円/日 (税抜)
- ・対応言語：英語、中国語 (簡体字・繁体字)、韓国語

<チラシイメージ>

The flyer is for 'Touch Concierge' (タッチコンシェルジュ) and features a central image of a smartphone displaying various travel-related apps. The main headline reads '日本滞在中に必要な情報がこの1台で!' (All the information you need while in Japan is on this one device!). A large yellow starburst graphic on the right states '1日 1,000円で WiFiルーター + 旅行アプリ' (1 day for 1,000 yen, WiFi router + travel app) and 'この機能全てが使えます!' (All these functions are usable!).

Key features listed include:

- 目的地・案内** (Destination/Guidance): Local maps, sightseeing spots, and nearby facilities.
- 翻訳** (Translation): Real-time translation of text and voice.
- 気象・グルメ** (Weather/Gourmet): Real-time weather and restaurant recommendations.
- とっっても便利な観光情報 旅行アプリが充実!** (Super convenient tourism information, travel apps are abundant!): Includes a travel app with various functions.
- WiFiルーター** (WiFi Router): Provides internet access for multiple devices.
- 多言語・通話** (Multilingual/Communication): Supports multiple languages and voice communication.

At the bottom, a red box titled 'タッチコンシェルジュの「お得」「便利」なポイント!' (Touch Concierge's 'Beneficial' and 'Convenient' points!) lists four main benefits:

1. インストール済のアプリで **お得ないろいろがたっくん!** (With pre-installed apps, get lots of great deals!)
2. このインフォメーションセンターで今すぐ使える **500円割引券** 付き (Includes a 500 yen discount coupon available now at this information center)
3. 4G/LTEのNTTdocomo高速回線で **日本全国どこでもつながる** (Connectable nationwide with NTTdocomo 4G/LTE high-speed network)
4. 返却は専用封筒に入れて **ホテルのフロントかコンビニエンスストアで返すだけ** (Simply return in a dedicated envelope to the hotel front desk or a convenience store)

Small text at the bottom provides terms and conditions, including a note that the service is available from 10:00 to 20:00 and that a 500 yen discount coupon is provided at the information center.

※なお、当リリースは国土交通記者会、大阪商工記者会、青灯クラブにて配布しております。

◆本件に関する報道関係の皆様からのお問い合わせ先

JTB 広報室 TEL : 03-5796-5833

◆本件に関するお客様からのお問い合わせ先

株式会社 JTB グローバルマーケティング&トラベル
2020 事業開発プロジェクト TEL : 03-5796-5356

プリインストールアプリ・Web サービス一覧：

| アプリ名 | 会社名 | 概要 |
|---------------------|---------------------------------|--|
| Payke | 株式会社 Payke | Payke は、世界中どこにでもある商品の「バーコード」にスマホをかざすだけで、商品のあらゆる情報を、利用者の母国語で閲覧できるアプリです。Paykeがあれば、これまで外国人に伝えることができなかった商品の魅力・日本の魅力を、正確に届けることができます。 |
| JPNEAZY | 株式会社 Fesbase | 日本に旅行する際に、日本滞在歴の長い Chat Concierge が①一押しレストランを教えてくれる②代わりにレストランの予約をとってくれます。日本語を使わず、気軽に（無料）あなたの行きたいレストランを予約することが可能です。 |
| Japan Foodie | 日本美食株式会社 | 日本美食は、海外からの「観光客」と「飲食店」をつなぐインバウンド対策サービスです。飲食店の紹介から送客、予約や決済まで日本美食のサービス1つで完結します。 |
| DiGJAPAN! | 株式会社昭文社 | DiGJAPAN! は世界の旅行者が利用する日本旅行のための無料観光ガイドアプリです。リピーターも役立つ情報満載でお得なクーポン付き！オフラインでも使えます！ |
| Pokke | 株式会社 MEBUKU | 観光スポットのガイド解説を聞きながら、自分のペースで観光できる個人旅行者向けのアプリです。現地ガイド監修による見どころを押さえたガイドツアーが、スマホ1つで手軽に楽しめます。国内はもちろん、世界中の人気観光スポット（遺跡、教会、美術館など）をカバーした豊富な音声解説は合計 100 時間にも上り、旅中の旅行体験を向上させます。 |
| ecbo cloak | ecbo 株式会社 | 「ecbo cloak」は 2017 年 1 月に東京都内でスタートした、「荷物を預けたい人」と「荷物を預かるスペースを持つお店」とをつなぐシェアリングサービスです。コインロッカー代わりに、カフェやショップを荷物一時預かり所にし、おもてなし体験を提供します。 |
| Jspeak® | 株式会社 NTT ドコモ | トラベルガイドと音声翻訳で、日本での滞在をより楽しもう！ トラベルガイドは行きたい場所の選択肢を与えてくれ、その場所へのスムーズな行き方も案内してくれます。Jspeak アプリの自動音声翻訳とフレーズ集は、現地の日本人とコミュニケーションを助けてくれるので、より深く日本を理解することができます。 ※「Jspeak」は、株式会社 NTT ドコモの登録商標です。 |
| Ms. Green | 株式会社 JTB グローバルマーケティング & トラベル | Ms. Green はマンガで日本の魅力を紹介するジャパンガイドアプリです。マンガのストーリーで人気観光地の観光情報や穴場のグルメレストランの紹介など、地域に根差した情報を提供します。訪日旅行のオンライン予約サイト（JAPANiCAN.com）と連携し宿泊、ツアーの予約、決済も可能です。 |
| Japan Shopping Navi | 株式会社 J & J 事業創造 | 近くの店舗、人気・お勧め商品の検索や、旅行者向けクーポン、商品情報を母国語で閲覧できる機能を備えた外国人旅行者の買物ニーズ対応し、閲覧データなどマーケティングにも活用可能なアプリです。 |
| Japan Travel Guide | 株式会社 JTB 総合研究所、株式会社 エヌ・ティ・ティ・アド | 日本の観光情報はこのアプリにおまかせ!! オススメのスポットが今いる場所でカンタンに分かる! 旅行中はもちろん、出発前から帰国後まで、日本の旅行がもっと楽しくなるアプリです。 |